

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 80 (1993)  
**Heft:** 3: Sparsamkeit als Angemessenheit = L'économie de rigueur = Thrift as an appropriate measure  
  
**Rubrik:** Vortrag

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Kurse

### Ökologie im Alltag

**Baubiologie für Fachleute**  
Dieser Kurs gibt einen umfassenden Überblick zu den Themen: Wiederentdeckung von Baumethoden (Holzbau und Lehm), Baukonstruktionen vom Keller bis zum Dach, Bürogebäude und Büroökologie sowie Haustechnik.

Donnerstag, 3. Juni, 10. Juni und 17. Juni 1993, 20 bis 22 Uhr, Alte Kaserne Winterthur, Fredi Rüegg, Architekt, SIB. Kursgebühren 150 Franken.

### Baubiologie für Laien

Der Kurs stellt die wichtigen Bereiche der Baubiologie vor und gibt praktische Tipps für alle Interessierten (Heizung, Sanitär, elektrische Installationen, Anwendung baubiologisch verträglicher Materialien).

Donnerstag, 8. April, 15. April und 22. April 1993, 20 bis 22 Uhr, Alte Kaserne Winterthur, Fredi Rüegg, Architekt, SIB. Kursgebühren 120 Franken.

### Grün am Bau, Grün am Haus

Der Kurs zeigt Möglichkeiten von Begrünungsmassnahmen an Fassaden, Mauern, Dächern, Balkonen und Terrassen und gibt praktische Hinweise zur Umsetzung (bauliche Voraussetzungen, Gestaltung, mögliche Pflanzen und ihre Vegetation).

Samstag, 12. Juni 1993, 8.00 bis 17.30 Uhr, Alte Kaserne Winterthur, Andreas Walther, Stefan Nänni, Gartengestalter, Grünwerk. Kursgebühren 120 Franken.

Anmeldung für die Kurse bis spätestens eine Woche vor Kursbeginn an: Ökozentrum Winterthur, Tösstalstrasse 12, 8400 Winterthur, Tel. 052/213 63 00.

### Pro-Colore-Treffs '93

Pro-Colore, die Schweizerische Vereinigung für die Farbe, führt auch 1993 in

Zusammenarbeit mit verschiedenen Fachverbänden Pro-Colore-Treffs durch.

1. Treff: Mittwoch, 17. März, Kloten. Innenraumgestaltung bei der OPO Oeschger AG, Kloten: *Farbe als Teil der Unternehmenskultur*

Marianne Daepp und Kurt Greter, Innenarchitekten VSI, führen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer durch die neugestalteten Büro-, Verkaufs- und Aufenthaltsräume der OPO Oeschger AG. Sie erläutern dabei ihr Gestaltungskonzept, das auch von den Überlegungen zur Firmenkultur des Auftraggebers mit beeinflusst wurde.

2. Treff mit 2. ordentlicher Generalversammlung: Dienstag, 8. Juni 1993, Zürich. *Farbpsychologie – Was ist das?* Mit Frank H. Mahnke, Farbberater und Umweltgestalter IACC, Genf

3. Treff: Mittwoch, 1. September 1993, Zürich. *Farb- und Modestilberatung Die 4-Jahreszeiten-Theorie – Mehr als ein Gag?* Mit Romy Vogt, Farb- und Modestilberaterin FSFM, Bern

4. Treff: Dienstag, 23. November, Zürich. *Umgang mit Farbe für Drucksergebnisse.* Mit Rolf E. Jeker, Trimedia Publikationen AG, Zürich, und Christian Neidhardt + Schön Druck, Zürich

Zusätzliche Informationen sowie Anmeldeunterlagen sind erhältlich bei Pro-Colore, c/o CRB, Postfach, 8040 Zürich, Tel. 01/451 22 88, Fax 01/451 15 21.

## Vortrag

### Kunst und Architektur

*Prof. Hans Kollhoff, Architekt, Berlin/Zürich, auf deutsch*  
Montag, 15. März 1993, 18.00 Uhr, Volkshaus, Biel.

Info: Bieler Forum der Architektur, Ingenieurschule, 2501 Biel, Tel. 032/273 202.

## Neue Wettbewerbe

### Stans NW: Alterssiedlung

Die Stiftung Altersfürsorge Stans und Umgebung veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb für eine Alterssiedlung auf dem Grundstück Nr. 242 (Robert-Durrer-Platz in Stans).

*Teilnahmeberechtigt* sind alle Architekten mit Wohn- oder Geschäftssitz seit mindestens dem 1. Januar 1990 im Kanton Nidwalden.

*Fachpreisrichter* sind: Karl Schönbächler, Schwyz; Eugen Schmid, Luzern; Hans Käppeli, Luzern; Roland Mozatti, Luzern, Ersatz.

Dem Preisgericht stehen 75 000 Franken für *Preise und Ankäufe* zur Verfügung.

*Aus dem Programm:* Zu planen sind 38 2 1/2-Zimmer-Alterswohnungen, 4 3 1/2-Zimmer-Wohnungen; ein Alterswohnheim mit 16 Einzelzimmerappartements und entsprechenden Nebenräumen; ferner werden Vorschläge für einen Kindergarten sowie für ein Gemeindehaus erwartet.

*Termine:* Ablieferung der Entwürfe bis 19. August, der Modelle bis 2. September 1993.

### Samstagern ZH:

#### Schulerweiterung

Die Schulgemeinde Richterswil ZH veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb für die Erweiterung der Schulanlage in Samstagern.

*Teilnahmeberechtigt* sind alle Architekten, die mindestens seit dem 1. Januar 1992 in Richterswil Wohn- oder Geschäftssitz haben. Zusätzlich werden vier auswärtige Architekten zur Teilnahme eingeladen.

*Fachpreisrichter* sind Bruno Gerosa, Zürich; Georg Gisela, Zürich; A. Brunner, Samstagern; W. Schindler, Zürich, Ersatz.

Für *Preise* stehen

55 000 Franken, für *Ankäufe* zusätzlich 10 000 Franken zur Verfügung.

*Aus dem Programm:* 6 Klassenzimmer, 6 Gruppenarbeitszimmer, Handarbeit, Werken, Abwartwohnung, Nebenräume, Turnhalle, Erweiterungsmöglichkeiten für 6 Klassenzimmer, Nebenräume.

*Termine:* Fragestellung bis 19. März, Ablieferung der Entwürfe bis 14. Mai, der Modelle bis 28. Mai.

### Zuchwil SO:

#### Schulhauserweiterung

Die Einwohnergemeinde Zuchwil SO veranstaltet einen Projektwettbewerb für die Erweiterung des Pisoni-Schulhauses.

*Teilnahmeberechtigt* sind Architekturbüros, welche seit 1. Januar 1992 Geschäftssitz in den Bezirken Wasseramt, Solothurn, Lebern oder Bucheggberg haben.

Die *Preisumme* beträgt 40 000 Franken.

*Fachpreisrichter:* Sibylle Heusser, Zürich; Beat Häfliger, Bern; Silvio Ragaz, Bern; Klaus Schmuziger, Olten; Heinrich Schachemann, Küttigkofen.

Das Wettbewerbsprogramm kann kostenlos bei der Bauverwaltung Zuchwil, Tel. 065/26 11 51, angefordert werden.

*Termine:* Fragestellung bis 19. März, Ablieferung der Entwürfe bis 9. Juli, der Modelle bis 17. August 1993.

### Weinfelden TG:

#### Marktplatz Süd

Die Gemeinde Weinfelden veranstaltet einen Ideenwettbewerb für eine Zentrumsüberbauung.

*Teilnahmeberechtigt* sind Architekten, die im Bezirk Weinfelden seit dem 1. Januar 1992 Wohn- oder Geschäftssitz haben oder hier heimatberechtigt sind.

Für *Preise und Ankäufe* stehen 60 000 Franken zur Verfügung.

*Fachpreisrichter* sind

A. Amsler, Winterthur; A. Baumgartner, Rorschach; A. Meyer, Baden; P. Quarella, St.Gallen; F. Schumacher, Stadtplaner, St.Gallen.

Das Wettbewerbsprogramm kann beim Bauamt, Rathaus, 8570 Weinfelden, unentgeltlich bezogen werden.

*Termine:* Ablieferung der Entwürfe bis 19. Mai, der Modelle bis 4. Juni 1993.

### Bulle FR: Marché couvert

Le Concours est organisé par la Ville de Bulle. Pour adresse: Secrétariat communal, Grand Rue 7, 1630 Bulle.

Le maître de l'ouvrage est la Ville de Bulle.

Le concours est ouvert aux architectes domiciliés ou établis avant le 1<sup>er</sup> janvier 1993 dans le canton de Fribourg ou originaires de ce canton et inscrits au Registre des personnes autorisées dans le canton où ils exercent leur activité.

En outre, les architectes suivants sont invités à participer au concours: Simon Binggeli, Bienne; Olivier Fazan et Bassel Fara, Givrins; Claude Matter et Olivier Galletti, Lausanne; Geneviève Bonnard et Denis Woeffray, Monthey; Ami et Luc Delaloye, Martigny; Regina et Alain Gonthier, Berne.

*Jury:* Charles-Henri Lang, architecte cantonal, Fribourg; Jean-Paul Glasson, Vice-Syndic, Bulle; Jean-Bernard Tissot, Conseiller communal, Bulle; Jacques Chavaz, du comité d'organisation d'Expo Bulle, Grange-neuve; Henri Choffet, délégué du comptoir grüérien, La Tour-de-Trême; les architectes Jean-Michel Baechler, Fribourg; Fonso Boschetti, Lausanne; Claudine Lorenz, Monthey; Livio Vacchini, Locarno.

Les architectes intéressés sont invités à prendre connaissance du règlement et programme auprès du service technique de la Ville de Bulle, Grand Rue 7, 1630 Bulle, de 7 h à 12 h et de